

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 9C/228/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213214277  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2213214277.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., IČO: 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast.: Bobák, Bollová a spol. s r.o., Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava proti odporcovi: F. Y., X.. XX.XX.XXXX, L. XXX/X, XXX XX Y. H. o zaplatenie sumy 294,24 Eur s príslušenstvom, takto

### **r o z h o d o l :**

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 105,24 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne z dlžnej sumy od 23.12.2011 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd určuje, že zmluvná podmienka dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 22.04.2010, číslo A 3122753 pod bodom 2.5 v časti: „ V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku ( najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržania záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, že naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti ) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 200,00 eur. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne podniku samostatným porušením povinnosti účastníka a to v okamihu porušenia povinnosti účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany podniku ( napr. odstúpením od zmluvy, alebo prerušením či obmedzením poskytovaním služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písm. c / tohto článku ). nie je platná z dôvodu neprijateľnosti tejto podmienky.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 15.07.2013 domáha na tunajšom súde o zaplatenie sumy vo výške 294,24 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 294,24 Eur od 23,12,20141 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Podľa § 115a ods. 2 O.s.p. pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania 1000 €,

9C/228/2013

- 2 -

od toho okamihu, ide o drobný spor.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie keď boli oboznámené listiny predložené navrhovateľom a to: zmluva o pripojení č. A3122853( č.l. 5.), dodatok k zmluve o pripojení č. A3127853, ( č.l. 7), doklad o predajnej cene mobilného telefónu , pokus o pokonávku ( č.l. 13), faktúry ( č.l. 15-18), všeobecné obchodné podmienky navrhovateľa (č.l. 21), a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Podľa všeobecných podmienok ( č.l. 21) navrhovateľ má oprávnenie získané telekomunikačným úradom ako telekomunikačný podnik. Okrem iných je oprávnený zriaďovať a prevádzkovať verejné mobilné telekomunikačné siete a poskytovať verejnú telefónnu službu prostredníctvom mobilných verejných elektronických sietí.

Navrhovateľ ako dodávateľ služieb a odporkyňa ako fyzická osoba spotrebiteľka - občan uzavreli písomnú spotrebiteľskú zmluvu o pripojení č. A3122753 a to dňa 31.07.2007, vrátane dodatku zo dňa 22.04.2010.

V spotrebiteľskej zmluve sa účastníci konania dohodli, že súčasťou zmluvy sú aj všeobecné zmluvné podmienky. Na základe nich navrhovateľ zapožičal odporčkyni 1 SIM kartu, ktorá umožňovala odporčkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a odpredal odporčkyni mobilný telefón: LG GW520 za akciovú kúpnu cenu 1,00 EUR, pričom predajná cena pred zľavou bola 190,00 EUR ( rozdiel medzi predajnou cenou a akciovou cenou je 189,00 EUR). V bode 2.3 dodatku ( č.l. 10) bola potom dojednaná 24 mesačná viazanosť.

Na (č.l. 15-18) v spise sa nachádzajú faktúry č. 2123068833, 212630272, 2129686413, 2129686413 z ktorých faktúr vyplýva, že odporcom neuhradená suma za elektronické komunikačné služby vrátane poplatku za upomienku ( 1,33 EUR bez DPH) predstavovala 105,24 EUR. Navrhovateľ v pokuse o pokonávku vyzval odporcu na úhradu dlžnej sumy 105,24 EUR spolu so zmluvnou pokutou výške 189,00 EUR, vyúčtovanou z dôvodu porušenia zmluvných povinností najneskôr do 23.12.2011.

Z dôvodu neuhradenia ceny poskytnutých služieb ( 105,24 EUR) sa navrhovateľ návrhom domáha, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 224,51 EUR z titulu neuhradených služieb a sumy 189,00 EUR z titulu vzniknutej škody vo výške rozdielu medzi trhovou a zľavnenou cenou telekomunikačných zariadení.

Podľa ust. § 5 ods. 5 Zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v neskoršom platnom v znení užívateľ je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá používa alebo požaduje poskytovanie verejne dostupnej služby. Za užívateľa na účely tohto zákona považuje aj účastník aj koncový užívateľ ak sa ďalej neustanovuje inak.

Podľa § 5 ods. 6 cit. zákona koncový užívateľ je osoba, ktorá používa alebo požaduje verejne dostupnú službu a túto službu ďalej neposkytuje a ani prostredníctvom nej neposkytuje ďalšie služby. Koncový užívateľ je spotrebiteľ a v prípade rozhlasových a televíznych programových služieb aj poslucháč aj divák.

9C/228/2013

- 3 -

Podľa § 5 ods. 7 cit. zákona - účastník je ten koncový užívateľ, ktorý uzavrel s podnikateľom poskytujúcim verejné služby, zmluvu o pripojení.

Podľa ust. § 42 ods. 1 písm. a) zák. o elektronických komunikáciách podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa 42 ods. 1 písm. d) bod 2 cit. zákona podnik, má právo dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie verejnej služby z dôvodu nezaplatenia splatnej ceny za verejnú službu v lehote upravenej vo všeobecných podmienkach a to, až do jej zaplatenia alebo do zániku zmluvy o pripojení. Dočasne prerušiť poskytovanie verejnej telefónnej služby na pevnom mieste, pripojenia k sieti možno iba po predchádzajúcom náležitom upozornení a uplynutí dodatočnej lehoty určenej na zaplatenie upravenej vo všeobecných podmienkach.

Podľa § 42 ods. 4 cit. zákona - účastník je povinný:

a/ užívať verejné služby v súlade s týmto zákonom so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami

b/ platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify a ak to povaha služby umožňuje až na základe predloženia dokladov o vyúčtovaní

c/ používať iba telekomunikačné zariadenia spĺňajúce požiadavky osobitných predpisov

Podľa § 43 ods. 1 cit. zákona - zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti s prístupmi súvisiacimi so službami. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 cit. zákona - podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesta jej poskytovania a cena za službu, ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania platí, že sa služby bude poskytovať ne neurčitý čas. Cenu sa službu môžu dojednať aj s odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 3 cit. zákona - zmluva o pripojení zaniká:

a/ uplynutím času na ktorý bola uzavretá

b/ dohodou účastníkov zmluvy

c/ odstúpením od zmluvy

d/ výpoveďou

e/ ak tak ustanovuje osobitný predpis

Podľa ustanovenia § 43 ods. 5 cit. zákona - podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení ak podľa b nezaplatil cenu za poskytnutú služby ani do 45 dní po splatnosti podľa písm. e/ citovaného ustanovenia - opakovane porušil podmienky zmluvy o pripojení.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú

sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z. z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Navrhovateľ je dodávateľom, lebo svoje služby poskytuje v rozsahu svojej činnosti, ktorú má zapísanú v obchodnom registri, čo je skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z údajov v obchodnom registri, ktorý je verejne dostupný.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba občan, ktorý nekoná pre účely zamestnania, podnikateľskej alebo inej obchodnej činnosti, preto ide o spotrebiteľa.

Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvného vzťahu zo zmluvy a jej dodatku, je zrejmé aj s poukazom na ust. 52 ods. 1/ Obč. zák., že ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy. Preto sa na daný právny vzťah musia aplikovať zákonné ustanovenia na ochranu spotrebiteľa.

V čl. 2 bode 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení sa zmluvné strany dohodli, že „V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 189,00 EUR. Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH a kúpnu cenou s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy, alebo prerušením, či obmedzením poskytovania Služieb v prípade

9C/228/2013

porušenia povinnosti podľa bodu 2.3 písm. c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do

uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi“.

V danej veci zmluvnú pokutu tak, ako bola dojednaná v zmysle Zmluvy o pripojení zo v spojení s dodatkom zo dňa 22.04.2010 zo dňa 31.07.2007 považuje súd za neprijateľnú podmienku a to s poukazom na viaceré aspekty. Z hľadiska času dodávateľ vôbec nerozlišuje situáciu, keď v dôsledku nezaplatenia ceny dôjde k ukončeniu zmluvy napr. jeden mesiac pred uplynutím doby viazanosti a prípadom, keď spotrebiteľ nezaplatí cenu hneď prvý mesiac viazanosti, teda na jeho začiatku. Rovnako bez akéhokoľvek významu je aj to, akú cenu služieb spotrebiteľ nezaplatí, t.j. či nezaplatí napr. len cenu dojednaného mesačného poplatku, alebo nezaplatí cenu v dôsledku prekročenia tejto sumy aj niekoľkonásobne vyššiu.

V danom prípade je dôležité, že zmluvná podmienka vyvoláva značný nepomer v právach a povinnostiach zúčastnených strán.

Bolo preukázané, že odporkyňa služby navrhovateľa využívala. Bolo preukázané, že odporkyňa porušila zmluvu o poskytovaní služieb ale aj svoju zákonnú povinnosť, lebo za služby, ktoré jej navrhovateľ na základe zmluvy poskytol, cenu týchto služieb navrhovateľovi nezaplatila. Preto je návrh navrhovateľa dôvodný v časti zaplatenia sumy 105,24 EUR. Navrhovateľ si uplatnil úroky z omeškania od dátumu nasledujúceho po termíne splatnosti, ktorý navrhovateľ určil odporkyňi v písomnej výzve na úhradu a preto má navrhovateľ nárok aj na úroky z omeškania z tejto dôvodnej sumy 105,24 EUR lebo s jej plnením je odporca v omeškani.

Ako nedôvodný bol zamietnutý návrh navrhovateľa čo do zaplatenia sumy 189,00 EUR spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy. Navrhovateľ si nárok na zaplatenie sumy 189,00 EUR uplatnil z titulu vzniknutej škody ako rozdiel medzi predajnou cenou telekomunikačného zariadenia a cenou zľavnenou. V konaní o náhradu škody sa skúmajú základné predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu, konkrétne porušenie právnej povinnosti, vznik škody a príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vznikom škody a s touto otázkou sa navrhovateľ vôbec nezaoberal a nepreukázal náležitosti zodpovednosti za škodu, najmä vznik škody ako ujmu, ktorá nastala v majetkovej sfére navrhovateľa a je objektívne vyjadriteľná. Táto skutočnosť nie je preukázaná len tvrdením, že navrhovateľ poskytol odporkyňi telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú/zľavnenú kúpnu cenu. Rozsah zvýhodnenia, resp. výška zľavy z kúpnej ceny telekomunikačného zariadenia sa totiž odvíja od zvoleného mesačného programu, tzv. paušálu a navrhovateľ sa nezaoberal hodnotou získaného výnosu z predmetných spotrebiteľských zmlúv pred porušením zmluvných povinností odporcu uhrádzať cenu poskytnutých služieb riadne a včas.

Takto súd vyhovel návrhu navrhovateľa čo do zaplatenia sumy vo výške 105,24 Eur a úroku z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 105,24 Eur od 23.12.2011 do zaplatenia.

9C/228/2013

- 6 -

Čo sa týka zvyšku, v ktorom súd zamietol návrh navrhovateľa, ide sumu 189,00 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 189,00 Eur od 23.12.2011 do zaplatenia. V týchto častiach súd návrh navrhovateľa posúdil ako nedôvodný.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., tak, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania, navrhovateľ v o veci mal len čiastočný úspech.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na súde proti rozhodnutiu ktorého smeruje ( § 204 ods. 1 / O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O. s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods. 3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

9C/228/2013

- 7 -

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2/ O.s.p. ).